



永明重病危疾 保险

产品内容手册

若您被确诊为保险中所包括的病症且存活，**重病危疾病保险**将一次性付清保险金。此额外的财务保障有助您更自由地专注于最重要的事情 - 您的康复。

骄阳永明，人生更灿烂

Sun 
Life Financial
永明金融



和以往相比，今天的人们更容易存活于曾经致命的疾病。您的幸福以及您家人与事业的安康，有赖于您的理财规划力度。将**重病危疾保险**添加至您的保单中可助您度过生活中的巨变。

保留此简要概述以了解重病危疾保险所提供的保障与赔偿。

保单周年日为每年的保单生效日。

保单期内保费保证不变。

支付所需的保费以确
保保险福利的有效性。

保单细节

保险责任	成人保单		
	<ul style="list-style-type: none"> • 18至65岁可投保。 • 保额为\$25,000加元至\$25,000,000加元之间的保单适用。 <ul style="list-style-type: none"> • 保额超过\$2,000,000加元有特殊要求。 		
保险责任	儿童保单		
	<ul style="list-style-type: none"> • 出生30天至17岁适用。 • 保额为\$25,000加元至\$1,000,000加元之间的保单适用。 <ul style="list-style-type: none"> • 保额超过\$25,000加元有附加条件。 		
保单类别	10年期保单 (T10)	到75岁保单 (T75)	终身保单 (T100)
	<ul style="list-style-type: none"> • 提供保险至最接近您75岁生日的保单周年日。¹ • 保险每十年期满时自动更新，²无需再次审批。 • 可被转换为T75或T100保单，无需提供新的医学证明，直到最接近您65岁生日的保单周年日。 	<ul style="list-style-type: none"> • 提供保险至最接近您75岁生日的保单周年日。¹ • 有两种保费支付选择： <ul style="list-style-type: none"> • 支付至75岁 • 支付15年 	<ul style="list-style-type: none"> • 提供终生保险并于您100岁生日后的保单周年日缴清保费，无需再缴任何保费。¹ • 有三种保费支付选择： <ul style="list-style-type: none"> • 支付至最接近100岁的年龄 • 支付15年 • 支付10年

¹ 除非您已获得全部保险金，或保单被取消，或已逝。

² 每期保费更新，于初次购买时确定。

受保病症

您的保单详细解释了受保病症以及确诊后所需的存活时间。

请参看定义指南中有关受保病症，存活时间与免责事项的解释说明。

25种受保病症 - 全额偿付

若您被确诊为以下的病症且度过了保单中要求的等待期，我们将支付全额保险金。

- 癌症
- 急性心肌梗塞
- 中风
- 冠状动脉搭桥手术
- 后天性脑损伤
- 老人痴呆症
- 主动脉手术
- 再生障碍性贫血
- 细菌性脑膜炎
- 良性脑瘤
- 失明
- 昏迷
- 失聪
- 心瓣置换
- 肾衰竭
- 肢体离断
- 丧失语言能力
- 轮候替换已衰歇主要器官
- 主要器官移植
- 运动神经元疾病
- 多发性硬化
- 工伤感染艾滋病毒
- 瘫痪
- 帕金森病
- 严重烧伤

当全额偿付的疾病保金付清后，保单即终止。

儿童病症 - 全额偿付

儿童保单还包括以下5种受保儿童病症，直至受保儿童24岁生日。

- 脑瘫
- 先天性心脏病
- 囊性纤维化
- 肌肉萎缩症
- I型糖尿病

若儿童被确诊为儿童病症且存活时间达到了保单内的要求，我们将全额支付保金。

当儿童病症的保金付清后，保单即结束。

丧失自理能力 - 全额偿付

当您的保单中包含此项，若您被确诊为丧失自理能力并且存活时间达到了保单中的要求，您将获得全额偿付。

- 成人保单为自选型保障。
- 儿童保单为自动受保。
- 若儿童于18岁生日前最接近的保单周年日被确诊为丧失自理能力，索赔可于最接近18岁生日的保单周年日与最接近19岁生日的保单周年日之间申请。

当丧失自理能力的保金付清后，保单即结束。

部分赔偿受保病症

以下病症可获全险15%（不超过\$50,000加元）的部分偿付。每项病症可申请一次。

- 癌症 - 乳腺导管原位癌
- 癌症 - A期（T1a或T1b）前列腺癌
- 癌症 - 第一阶段恶性黑色素瘤
- 冠状血管成形术

一旦部分偿付重病危疾保险已支付，该病症不得再次索偿。然而，还未偿付的全额偿付疾病和部分偿付疾病仍继续受保。保险金额不会因已支付的部分偿付而减少。

自选福利

考虑添加以下的自选福利到您的保单中：

长期护理转换选择

长期护理转换选择为您提供将重病危疾保险转换为长期护理保险的选择。转换时无需出示可保性证明。

若您申请重病危疾保险时年龄介于18岁至50岁，满足以下条件，也可以申请长期护理转换选择：

- 您合格并添加丧失自理能力选择至您的保单，以及
- 您申请了终身偿付重大疾病保险且保险如申请时一样，无任何健康状况评定、变更或责任免除。

对于儿童保单，您可于子女18岁至19岁之间最接近的保单周年日申请添加此选项并提供可保性证明。

转换可于最接近您60岁生日的保单周年日至最接近您65岁生日的保单周年日之间的任何时间做出。³

长期护理保险的每周偿付金额计算为重病危疾保险的全额除以200。重病危疾保险可转换为长期护理选择的上限为每位受保人\$250,000加元。（每周偿付\$1,250加元）

您可以在转换为长期护理保险的时候选择无限收益期。

我们将根据您申请转换为长期护理保险时的年龄来计算保费。

取消或到期时退保福利

成人保单

- 15年选择 - 如果您取消保单，且保单已有15年，您可取回全部可退还保费。18岁至60岁之间获取保单的客户适用。
- 65岁选择 - 如果您在最接近65岁生日的保单周年日或之后取消保单，您可获取全部可退还保费。18岁至49岁之间获取保单的客户适用。

如果保单于您最接近75岁时到期，且无全额支付的索赔记录，您可取回全部可退还保费。

儿童保单

选择保单期限支付计划：

- 您可在第15个保单周年日或最接近子女25岁生日的保单周年日自动获取可退还保费的75%，以日期较后者为准。支付后保单并不结束。
- 如果您于第30个保单周年日或最接近子女40岁生日的保单周年日取消保单，您可获取余下的可退还保费，以日期较后者为准。

限期（10或15年）支付保单的选择：

- 若保单于最接近子女35岁生日的保单周年日或之后取消，您可获取全部可退还保费。

若保单于最接近75岁时到期，并没有全额支付索赔记录的话，您将获得可退还保费。

长期护理保险可以用来支付长期护理的成本。它为无法独自照顾自己的受保人提供保险金。例如，您无法完成如洗澡或穿衣这种日常活动，或者您感受到精神能力的衰退，不能无人照看。

可退回保费为：

所有已付保单的保费总和减去任何未付的保费以及利息。对所有适用保单，可退回保费金额：

不包括任何支付予长期护理保险转换选择的保费，并根据任何已返还的自动退回保费而减少。

可退回保费不会因已偿付的部分索赔而减少。

³ 在转换期间，若因残疾豁免福利而被豁免保费的话，您可以在转换期后转换。

自选福利（接上页）

死亡退保费福利	若您于保单期内死亡，且无全额支付索赔记录，您的可退回保费将支付予您的受益人。
伤残豁免福利	如果您成为残疾人且在六个月或更久的时间内没有收入，伤残豁免福利将豁免您的保费。 <ul style="list-style-type: none">• 您可在18至55岁投保时添加这项福利。• 残疾必须在最接近您60岁生日的保单周年日前发生才可被豁免保费。• 若于限期内支付保单（10年或15年），保费结清时保险金同时终止。

税收与重病危疾保险金

重病危疾保险并无任何特殊的所得税法律。根据现有的税法，我们相信个人所拥有的重病危疾保险中的任何现金福利将不会被征税。若保险为公司持有，可能会适用不同的法律。如需了解您的重病危疾保险将如何征税，请咨询您的顾问或专业税务人士。

其他信息

保费	需支付以换取保险的费用。
保费年缴与月缴对比	您可以选择每年用支票或每月通过自动转账方式支付保费。如果您每月支付，保费会稍高以支付处理每月交易的额外费用。年缴保费乘以.09即为每月需缴的保费。例如，全年保费为\$400加元，每月保费则为\$400加元乘以.09等于\$36加元。
中期或临时保险	当您在申请的同时交付第一个月的保费时，您可能有资格获得高达\$500,000加元的临时重大疾病保险。这可让您在我们审核的同时，享有重大疾病保障。 临时保险的条款，条件与免除的责任于证书中列明。证书亦列明保险责任范围将于何时、在什么情况下终止。若您在申请时没有付款，且没有临时保险，那么您的保险并不会生效，直至： <ul style="list-style-type: none">• 您已出具保单，• 您缴付第一次付款，且• (如有需要时) 您有足够的证据证明您在出具保单时的可保性与申请保险时一样。
可保性的改变	我们可能需要您提供在申请保险与出具保单这段期间内健康或可保性发生变化的任何证据。

小贴士

您将有资格在转换为长期护理保险时获得可退还保费福利，如果：

- 您的保单包括了长期护理保险转换选择以及取消或到期可退回保费选择，并且
- 该保单已经生效达足够长的时间，可让您有资格在取消或到期可退回保费选择中获取福利。

“最佳医生 BEST DOCTORS SERVICE” 服务 – 增值福利

永明金融的重病危疾保险自动为您与您的配偶以及受抚养子女提供了“最佳医生”[®]服务。作为一个国际性的医生网络，“最佳医生”可助您了解您的身体状况。“最佳医生”有多样化的服务，为您提供所需的资讯，使您能够为自己的医疗作出更明智的决策。

一旦受保，保险期内任何时间若您与您的配偶以及抚养子女感到不适，均可使用此服务。

“最佳医生”属现提供的附加服务，不属于保险内容且有可能随时更改或撤销。

小贴士

若您没有别人帮助的情况下无法照料自己，失去自理能力与长期护理保险同样支付保险金。

但是它们存在两种重要的区别：

- 失去自理能力保险金在预期无法康复的情况下支付。长期护理保险保险金在预期可以康复的情况下支付。
- 失去自理能力保险金为一次性付款，一旦支付，保险便会终结。考虑到长时间护理的可能性，长期护理保险福利可提供终身保障。

若您还有其他问题，我们随时为您提供帮助。

现在便与我们的顾问联络，进一步了解永明金融吧！

更多资讯及资源详情：请访问 www.sunlife.ca/SunCII | 或致电 1 877 SUN-LIFE (1 877 786-5433)

我们致力于帮助您获得终生财务保障。

All representations about the services of Best Doctors are those of Best Doctors, Inc. and not Sun Life Assurance Company of Canada. BEST DOCTORS[®] and other trademarks shown are trademarks of Best Doctors, Inc. Used under license.

This brochure does not form part of your policy. If there are any inconsistencies between the content of this brochure and your policy, the terms of your policy will apply.

此中文译本仅供参考之用，一切以英文原文为准。

Sun Life Assurance Company of Canada is a member of the Sun Life Financial group of companies.

© Sun Life Assurance Company of Canada, 2016.

870-3434-11-16

